



SCHIAVON SISTEMI s.r.l.
 Via Silvio Pellico 3/A,
 35129 - PADOVA - Italy
 Tel. + 39 049 77 25 18
 Fax +39 049 77 40 88
 R.E.A. 124017/PD
 P.IVA e C/F 00272750282

info@schiaavonsistemi.it
 www.schiaavonsistemi.it



Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Genus Holding Srl
 (Company subjected to the activity of management and coordination of Genus Holding Srl)

COPIA PER IL CLIENTE
 COPIA PER SCHIAVON SISTEMI

Contratto di Locazione prodotti Hardware

Codice Cliente: 3934 **CLIENTE**
 Numero Contratto: CC - 2021 - 716 Ragione Sociale: **ITCG GIRARDI**

Indirizzo: **VIA KENNEDY, 29**
 Località: **CITTADELLA**
 Partita IVA: **IT-81004350286**
 Codice Fiscale: **81004350286**

Tra la **Schiavon Sistemi Srl** con sede a Padova in via S.Pellico, 3/A (di seguito denominata Locatore) ed il Cliente (di seguito denominata Conduttore) si stipula il presente Contratto, ai seguenti patti e condizioni:

SPECIFICHE DI CONTRATTO (Tabella A)

DURATA CONTRATTO	01.03.2021 - 28.02.2022	
PERIODICITA' FATTURAZIONE CANONI	SEMESTRALE	ANTICIPATO
PERIODICITA' FATTURAZIONE COPIE		
CONSUMABILI ESCLUSI		
SPESE INIZIALI UNA TANTUM (TRASPORTO e/o INSTALLAZIONE)		
MODALITA PAGAMENTO	310 - B.B. 30 GG DF	
NOTE PARTICOLARI		

Il Conduttore (Il Legale Rappresentante)

Data 09-03-2021 
 Timbro e firma 



CONDIZIONI GENERALI CONTRATTO LOCAZIONE - HARDWARE

1. Oggetto del contratto

1.1 Con il presente contratto il Locatore concede in locazione al Conduttore, alle condizioni riportate di seguito, i prodotti (di seguito indicati anche come "Prodotto/Prodotti") elencati in allegato (Allegato 1), su foglio separato, e i relativi servizi di assistenza, come descritti.

1.2 Il bene è nella piena proprietà del Locatore, idoneo all'uso a cui è destinato e dotato di una propria matricola e un numero seriale di riferimento, che ne consente rapidamente e puntualmente l'identificazione.

2. Inizio della locazione, consegna e verifica

2.1 La locazione decorre dal momento in cui viene effettuata la consegna del Prodotto al Conduttore. Qualora la consegna avvenga a mezzo corriere e non sia seguita da immediata installazione del Prodotto, il Conduttore è tenuto a verificarne la conformità a quanto previsto nel presente contratto al momento della consegna, e la firma apposta in calce al documento di trasporto vale quale accettazione del bene.

2.2 Il Locatore, in deroga all'art. 1578 c.c., non potrà essere ritenuto responsabile per vizi o difetti di qualità, anche se ne diminuiscono in modo apprezzabile l'idoneità all'uso, o per mancato funzionamento, anche sopravvenuto, salvo quanto stabilito dall'art. 1579 c.c.

2.3 Il Conduttore solleva il Locatore da ogni conseguenza relativa a eventuali ritardi nell'ottenimento di documenti necessari per l'utilizzo del bene. Sarà cura del Conduttore verificare che il luogo in cui verrà installata il Prodotto sia perfettamente adeguato a consentirne il corretto funzionamento, la manutenzione e la conservazione e che, in generale, sia conforme alle prescrizioni poste dalla normativa applicabile a tutela dell'ambiente e dei lavoratori e in generale di coloro che hanno accesso al luogo di installazione, nonché alle indicazioni contenute nella Guida utente e manuale d'uso.

3. Durata e scadenza

3.1 Le date di decorrenza e scadenza del contratto sono riportate nella tabella A.

3.2 Scaduto il contratto di locazione cessa ogni garanzia ed ogni servizio assistenza contrattualmente previsto; qualora al termine del contratto il Conduttore non restituisca il bene, egli sarà tenuto a corrispondere al Locatore una somma a titolo di risarcimento del danno per ogni mese di utilizzo senza titolo del Prodotto pari all'ultimo canone mensile contrattualmente previsto, fatto salvo l'eventuale maggior danno, e ferma la cessazione della garanzia e dell'assistenza.

3.3 Il Conduttore, scaduto il contratto, potrà rendersi acquirente del Prodotto alle condizioni e termini che Schiavon Sistemi indicherà su richiesta del Conduttore medesimo.

4. Obblighi e divieti del Conduttore

4.1 Il Prodotto è di proprietà del Locatore: alla scadenza del contratto o in caso di risoluzione anticipata, il Conduttore dovrà quindi restituirla al Locatore nello stato in cui l'ha ricevuta, salva la normale usura derivante dall'uso in conformità del contratto.

4.2 Inoltre, il Conduttore, in qualità di custode del bene locato, per tutta la durata della locazione dovrà:

a) risarcire il Locatore di qualsiasi danno –sia per fatto proprio che di terzi che per caso fortuito o forza maggiore- occorso al Prodotto durante il periodo di locazione e fino alla restituzione dello stesso;

b) utilizzare il Prodotto con la diligenza e la prudenza del buon padre di famiglia, in conformità alle leggi e alle disposizioni anche locali che ne regolano il funzionamento, osservando tutte le istruzioni – presenti nella Guida utente e nel manuale d'uso – impartite dal produttore circa il suo impiego e che il Conduttore è tenuto a conoscere prima di utilizzare le Prodotti;

c) in caso di danneggiamento, a qualsiasi causa dovuto, del Prodotto, rimborsare al Locatore il valore del bene a nuovo;

d) in caso di richiesta di assistenza per guasto o malfunzionamento, consentire al Locatore o a suoi incaricati di accedere ai locali ove è installato il bene per accertare lo stato e le condizioni dello stesso;

e) svolgere le opere di ordinaria manutenzione, comunque funzionali a garantire il corretto utilizzo delle Macchine, conformemente alle istruzioni contenute nella Guida utente e nel manuale d'uso;

g) munirsi, a propria cura e spese, di ogni licenza, autorizzazione o permesso dell'Autorità amministrativa eventualmente occorrente;

h) adeguare i propri sistemi informatici e la connettività alle caratteristiche tecniche dei Prodotti e apportare le necessarie modifiche e correttivi suggeriti dal produttore, anche se successivi alla conclusione del contratto;

i) dare attuazione a tutte le disposizioni stabilite in relazione alla natura e all'impiego del Prodotto, con particolare riguardo alle norme anti-infortunistiche e anti-inquinamento, nonché ad ogni altra norma generale o particolare che possa riferirsi al Prodotto e al suo uso;

l) dare immediata notizia al Locatore, mediante raccomandata inviata anche a mezzo PEC, di ogni atto o fatto che possa pregiudicare i diritti del medesimo;

m) dare, ai sensi dell'art. 2764 co. 6 c.c., immediata comunicazione – a mezzo di raccomandata A/R o a mezzo PEC – al momento dell'installazione del Prodotto nei locali non di proprietà del Conduttore medesimo, che la stessa è di proprietà del Locatore.

4.3 E' fatto divieto al Conduttore di:

a) sublocare, dare in pegno, affidare a terzi il Prodotto o consentire che sulla stessa sorgano vincoli o diritti di terzi;

b) cedere a terzi il presente contratto, senza il consenso scritto del Locatore;

c) utilizzare i Prodotti in difformità dal manuale d'istruzione e/o della Guida utente e comunque in condizioni tali da pregiudicare la copertura assicurativa e/o la garanzia del costruttore;

d) alterare, modificare, manomettere e/o eseguire, direttamente o indirettamente, qualsiasi riparazione o manutenzione mediante personale non indicato dal Locatore, rimanendo inteso che qualsiasi intervento dovrà avvenire su espressa autorizzazione di quest'ultimo. Qualora il Conduttore, in violazione di quanto testé previsto, facesse eseguire la riparazione o la sostituzione da personale non autorizzato dal Locatore, quest'ultimo non potrà essere ritenuto responsabile per la sicurezza e affidabilità del Prodotto e cesserà ogni obbligo di garanzia: a tal fine farà fede la relazione del tecnico del produttore, incaricato di eseguire l'intervento per il ripristino o riparazione del Prodotto;

e) rimuovere eventuali segni identificativi apposti sul Prodotto dal Locatore.

5. Descrizione e modalità di prestazione dei servizi

5.1 Il Locatore fornirà:

a) la prima installazione del Prodotto, ivi compresa la configurazione della stessa alle esigenze del Conduttore così come rappresentate nell'offerta;

b) il servizio di assistenza in garanzia come previsto dal produttore per la durata del contratto che include la sostituzione di parti, la manodopera ed eventuali altri servizi ove espressamente indicati in offerta; tali servizi potranno essere prestati anche da terze parti secondo modalità e termini indicati in offerta. Qualora avesse a risultare che i guasti riscontrati siano imputabili al Conduttore, quest'ultimo sarà tenuto a sostenere i relativi costi.

5.2 Salvo che il Conduttore non abbia espressamente convenuto la fornitura anche del servizio di assistenza sistemistica, il Locatore non è tenuto a fornire tale servizio e neppure altri interventi quali ad esempio quelli riguardanti il ripristino da backup, la configurazione della rete, la reinstallazione di software richiesti dal Conduttore per proprie esigenze, la configurazione di altre procedure di qualsiasi natura, le riconfigurazioni o modifiche della configurazione inizialmente richiesta dal Conduttore, ecc...

5.3 Eventuali interventi di assistenza non ricompresi nell'oggetto del contratto verranno addebitati al costo orario indicato dal Locatore, in base anche al tipo di intervento (assistenza telefonica, assistenza da remoto, ovvero in loco).

5.4 Le richieste di assistenza dovranno essere inoltrate dal Cliente tramite il portale dedicato ovvero tramite comunicazione a mezzo email all'indirizzo dedicato e verranno prese in carico entro le 8 (otto) ore lavorative successive.

6. Canoni e termini di pagamento

6.1 Il Conduttore si impegna a corrispondere al Locatore, alle scadenze previste, l'importo pattuito a titolo di canone di locazione mensile.

6.2 Ogni spesa, tassa od onere derivante dal presente contratto – o comunque conseguente alla locazione pattuita – sarà a carico del Conduttore: i canoni e ogni altra somma dovuta devono pervenire al Locatore al netto di qualsiasi onere presente o futuro.

6.3 Ai sensi dell'art. 1462 c.c., il pagamento dei canoni mensili non potrà essere sospeso o ritardato per ragione alcuna; ogni eventuale diritto o pretesa del Conduttore dovrà essere fatto valere in separata sede, rimanendo comunque esclusa la compensabilità dei canoni.

6.4 Il mancato pagamento anche di una sola fattura, alle scadenze previste, attribuirà al Locatore la facoltà di dichiarare risolto il presente contratto, previo invio di una diffida con un termine per adempiere di 15 giorni; laddove, entro quest'ultimo termine, il Conduttore non avesse adempiuto, il contratto sarà risolto con le conseguenze di cui all'art. 9.

6.5 Sui canoni e su ogni altra somma dovuta al Locatore, in merito ai quali il Conduttore non provveda al tempestivo pagamento, matureranno interessi di mora, calcolati nella misura massima consentita dalla normativa applicabile per i ritardi nei pagamenti delle transazioni commerciali nel periodo di riferimento, a decorrere dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento fino al giorno dell'effettivo saldo.

6.6 L'inadempimento da parte del Conduttore degli obblighi sullo stesso incumbenti, ai sensi del presente contratto, consentirà al Locatore, salvo altro, di sospendere le prestazioni dovute e ciò sin quando il Conduttore non avrà adempiuto a detti obblighi, ferma restando comunque la possibilità per il Locatore di dichiarare la risoluzione del contratto per fatto o colpa del Conduttore.

7. Adeguamento dei canoni

I canoni verranno aggiornati, solo se in aumento, annualmente nella misura del 100% della variazione ISTAT rispetto all'anno precedente.

8. Fatturazione

8.1 La fatturazione dei canoni di locazione del Prodotto avverrà alle scadenze previste nella Tabella A del presente contratto.

8.2 I canoni periodici e qualsiasi altro corrispettivo dovuto al Locatore dovranno essere pagati indipendentemente dal ricevimento della fattura, alla data della scadenza e secondo le modalità definite all'art. 6 del presente contratto.

9. Clausola risolutiva espressa e clausola penale

9.1 E' esclusa la possibilità sia in capo al Conduttore che al Locatore di recedere anticipatamente dal contratto rispetto alla naturale scadenza, salvo specifico patto contrario, che dovrà essere provato per iscritto.

9.2 Il Locatore ha la facoltà di risolvere di diritto e anticipatamente il contratto di locazione in essere, dando semplice comunicazione scritta della sua volontà di avvalersi della presente clausola risolutiva espressa, ai sensi del secondo comma dell'art. 1456 c.c., nei seguenti casi: violazione delle obbligazioni previste dagli artt. 4 e 6; apertura di una procedura concorsuale a carico del Conduttore, ivi compresa l'Amministrazione Straordinaria; cessione da parte del Conduttore dell'attività; decesso del Conduttore; omesso conferimento dei dati e delle informazioni ai sensi dell'art. 13 del presente contratto.

9.3 Alla risoluzione del contratto, ai sensi dell'art. 9.2, conseguirà l'obbligo in capo al Conduttore, o ai suoi aventi causa, di provvedere alla restituzione immediata del Prodotti, nonché al pagamento del canone e degli interessi di mora previsti all'art. 6, al rimborso delle eventuali spese giudiziarie, dei costi da sostenere per il ripristino o la riparazione del Prodotti locato, nonché ancora di ogni altro onere conseguente alla risoluzione del contratto. Fermo quanto sin qui previsto, il Locatore avrà inoltre diritto a richiedere una penale di un importo corrispondente al canone mensile moltiplicato per il numero delle rate che mancano alla naturale scadenza del contratto, penale che il Conduttore riconosce essere non riducibile avuto riguardo all'interesse del Locatore all'adempimento.

9.4 In caso di risoluzione ascrivibile a condotte poste in essere dal Conduttore, i canoni pagati fino al momento della risoluzione rimarranno definitivamente acquisiti dal Locatore.

10. Elezione di domicilio e foro competente

10.1 Ai fini delle comunicazioni relative al presente contratto, il Conduttore elegge domicilio presso la propria sede legale, così come comunicata al momento della sottoscrizione del contratto. Eventuali variazioni della stessa, nonché della ragione sociale o del logo del Conduttore, dovranno essere tempestivamente e formalmente comunicate a mezzo raccomandata R.R. o via PEC al Locatore; in difetto, il Conduttore non potrà opporre validamente dette variazioni al Locatore.

10.2 Il Conduttore dovrà immediatamente avvertire il Locatore – a mezzo Raccomandata R.R. o via PEC – in caso di mutamento delle persone od organi che hanno il potere di rappresentarlo, ovvero della modifica della compagine sociale.

10.3 Per qualsiasi controversia derivante dal presente contratto sarà esclusivamente competente per territorio il foro di Padova.

11. Cessione del contratto

Qualora esigenze organizzative interne lo richiedano, il Locatore avrà la facoltà di cedere il contratto a terzi.

12. Forma convenzionale per patti aggiunti o in deroga

Qualsiasi patto che integri o deroghi le clausole contenute nel presente contratto dovrà essere formulato, a pena di nullità, per iscritto.



13. Trattamento dei dati personali

13.1 I dati oggetto del trattamento sono i dati anagrafici del Cliente (a titolo esemplificativo; nome, cognome, email, domicilio, sede legale, ragione sociale, logo, partita IVA, ecc.).

13.2 Il mancato conferimento dei dati verrà valutato in relazione all'importanza dei dati mancanti rispetto alla gestione del rapporto contrattuale e potrà condurre, nei casi più gravi, alla risoluzione del contratto.

13.3 I dati personali e le informazioni forniti dal Cliente saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse all'esecuzione del presente contratto e per la durata del medesimo, nel rispetto degli obblighi previsti dal Reg. UE 2016/679. Essi saranno gestiti dalla Fornitrice e fisicamente custoditi dallo stesso o da società terze formalmente nominate quali Responsabili del trattamento, che garantiscono l'adozione delle misure di sicurezza ritenute più idonee per evitare la perdita, la distruzione, l'accesso non autorizzato o il trattamento non consentito/conforme alle finalità di raccolta.

13.4 I dati potranno essere comunicati alla rete di agenti della Ditta, a società di factoring, istituti di credito, società di recupero crediti, società di assicurazione del credito, società di informazioni commerciali, professionisti, consulenti e aziende operanti nel settore, per i quali la conoscenza di tali dati risulti necessaria o comunque funzionale allo svolgimento delle attività.

13.5 Il Conduttore potrà esercitare quanto previsto dall'art. 15 del Reg. UE 2016/679, fermi i limiti imposti dalle normative vigenti in relazione agli obblighi di conservazione dei dati personali. I dati verranno conservati per dieci anni dalla conclusione del rapporto contrattuale, nel rispetto delle norme fiscali e del termine di prescrizione dei diritti.



Franco M... 

Iscrizione al servizio di Newsletter con autorizzazione ai sensi dell'art. 6 comma 1 lett. a) del Reg. UE n. 2016/679.

Il Conduttore chiede l'iscrizione al servizio di Newsletter tenuto dal Locatore, mediante il quale quest'ultimo gli invierà materiale informativo relativo ai nuovi prodotti, ai servizi forniti alla Clientela e alle iniziative commerciali; resta inteso che il Conduttore potrà in ogni momento cancellarsi, inviando una mail all'indirizzo info@schiavonsistemi.it



Franco M... 

Autorizzazione ai sensi dell'art. 6 comma 1 lett. a) del Reg. UE n. 2016/679 per l'utilizzo del nominativo quale referenza a fini commerciali.


Il Conduttore autorizza il Locatore a indicare il suo nominativo tra coloro che utilizzano il servizio, qualora lo ritenga utile per promuovere la sua attività. Tale facoltà viene concessa dal Conduttore per il periodo di vigenza del presente contratto, salva la possibilità di revoca con preavviso minimo di 3 mesi.



Franco M... 

Il Conduttore dichiara di avere preso piena conoscenza e di accettare tutte le clausole del presente contratto e di approvare esplicitamente, ai sensi degli artt. 1341 e 1342 c.c. quelle ai punti 1. (Oggetto del contratto); 2. (Inizio della locazione, consegna e verifica); 3. (Durata e scadenza); 4. (Obblighi e divieti del Conduttore); 5. (Descrizione e modalità di prestazione dei servizi); 6. (Canoni e termini di pagamento); 7. (Adeguamento dei canoni); 8. (Fatturazione); 9. (Clausola risolutiva espressa e clausola penale); 10. (Elezione di domicilio e foro competente); 11. (Cessione del contratto); 12. (Forma convenzionale per patti aggiunti o in deroga); 13. (Trattamento dei dati personali).

Il Conduttore (Il Legale Rappresentante)

Data 09-03-2021  Imbro e Firma

Franco M... 

Schiavon Sistemi Srl

Firma 



**SCHIAVON
SISTEMI**

SCHIAVON SISTEMI s.r.l.

Via Silvio Pellico 3/A,
35129 - PADOVA - Italy
Tel. +39 049 77 25 18
Fax +39 049 77 40 88
R.E.A. 124017/PD
PIVA e C/F 00272750282

info@schiaavonsistemi.it
www.schiaavonsistemi.it

Codice Cliente:

3934

Ragione Sociale:

ITCG GIRARDI

Partita IVA:

IT-81004350286

Numero Contratto:

CC - 2021 - 716

DURATA CONTRATTO

01.03.2021 - 28.02.2022

Allegato 1

Elenco Prodotti a contratto

Tutti gli importi sono valorizzati in Euro e sono da considerarsi IVA esclusa

PRODOTTO	MATICOLA N° SERIALE	CANONE MENSILE	TIPO	COPIE COMPRESSE NEL CANONE	COSTI COPIA	CONTATORI	
						INIZIALE	ULTIMO
Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO UBICAZIONE:	4GJCN93 0088097	€550,00	B/N COL UNICO				
Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO UBICAZIONE:	DDJCN93 0088098		B/N COL UNICO				
Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO UBICAZIONE:	CDJCN93 0088099		B/N COL UNICO				
Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO UBICAZIONE:	8CJCN93 0088100		B/N COL UNICO				

Timbro e Firma Conduttore

Fincan Paris

CC - 2021 - 716

pag. 1/3



**SCHIAVON
SISTEMI**

SCHIAVON SISTEMI s.r.l.

Via Silvio Pellico 3/A,
35129 - PADOVA - Italy
Tel. +39 049 77 25 18
Fax +39 049 77 40 88
R.E.A. 124017/PD
PIVA e C/F 00272750282

info@schiaavonsistemi.it
www.schiaavonsistemi.it

Codice Cliente:

3934

Regione Sociale:

ITCG GIRARDI

Partita IVA:

IT-81004350286

Numero Contratto:

CC - 2021 - 716

DURATA CONTRATTO

01.03.2021 - 28.02.2022

PRODOTTO	MATRICOLA N° SERIALE	CANONE MENSILE	TIPO	COPIE COMPRESSE NEL CANONE	COSTI COPPIA	CONTATORI	
						INIZIALE	ULTIMO
Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO UBICAZIONE:	3NJCN93 0088101		B/N COL UNICO				
Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO UBICAZIONE:	9DJCN93 0088102		B/N COL UNICO				
Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO UBICAZIONE:	1GJCN93 0088103		B/N COL UNICO				
Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO UBICAZIONE:	GGJCN93 0088104		B/N COL UNICO				

Timbro e Firma Conduttore

F. Maresca

CC - 2021 - 716

pag. 2/3



**SCHIAVON
SISTEMI**

SCHIAVON SISTEMI s.r.l.

Via Silvio Pellico 3/A,
35129 - PADOVA - Italy
Tel. + 39 049 77 25 18
Fax +39 049 77 40 88
R.E.A. 124017/PD
PIVA e C/F 00272750282

Info@schivonsistemi.it
www.schivonsistemi.it

Codice Cliente:

3934

Ragione Sociale:

ITCG GIRARDI

Partita IVA:

IT-81004350286

Numero Contratto:

CC - 2021 - 716

DURATA CONTRATTO

01.03.2021 - 28.02.2022

PRODOTTO	MATRICOLA N° SERIALE	CANONE MENSILE	TIPO	COPIE COMPRESSE NEL CANONE	COSTI COPIA	CONTATORI	
						INIZIALE	ULTIMO
Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO	GKJCN93 0088105		B/N COL UNICO				
UBICAZIONE: Dell Latitude 3510 Core i3 10110U - 256GB SSD 8GB WIN 10 PRO	5FJCN93 0088106		B/N COL UNICO				
UBICAZIONE:							



Timbro e Firma Conduttore

Incara Meris